

13 de febrero de 2023  
Español  
Original: inglés

---

## Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos

Período de sesiones de 2023

Nueva York, 1 a 5 de mayo de 2023

Tema 14 del programa provisional\*

Gestión de datos de nombres geográficos

### Informe del Grupo de Trabajo sobre la Gestión de Datos de Nombres Geográficos en 2021 y 2022

#### Resumen\*\*

A fin de responder a las necesidades de datos de las Naciones Unidas, el Grupo de Trabajo sobre la Gestión de Datos de Nombres Geográficos del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos aborda las cuestiones relacionadas con el procesamiento de datos de nombres geográficos, tales como la creación, el mantenimiento y la producción de archivos de datos de nombres geográficos y nomencladores, así como los aspectos relativos a los formatos y los estándares para el intercambio de datos de nombres geográficos. El plan estratégico y el programa de trabajo que se aprobaron en el período de sesiones de 2021 del Grupo de Expertos se concibió para orientar la labor del Grupo de Expertos en el cumplimiento de diversos objetivos.

Los expertos del Grupo de Trabajo han colaborado en la elaboración del presente informe, que abarca las actividades realizadas por el Grupo de Trabajo en 2021 y 2022.

El informe presenta un resumen de las actividades que se llevan a cabo para poner en práctica la estrategia 1 (conocimientos técnicos) y se centra en las conclusiones preliminares, los desafíos pendientes y los obstáculos. Se incluyen: a) la facilitación de conocimientos y asesoramiento técnicos a las instituciones nacionales en materia de normalización de nombres geográficos (incluida la latinización); y b) las actividades realizadas para promover la gestión eficiente y efectiva de los datos de nombres geográficos y de los nomencladores, así como la interoperabilidad.

---

\* [GEGN.2/2023/1](#).

\*\* El informe íntegro fue elaborado por Pier-Giorgio Zaccheddu (Alemania) en nombre del Grupo de Trabajo sobre la Gestión de Datos de Nombres Geográficos. Estará disponible en [https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd\\_session\\_2023/](https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd_session_2023/) con la signatura GEGN.2/2023/73/CRP.73, únicamente en el idioma en el que fue presentado.



Resultan cruciales la preparación técnica y el intercambio de prácticas eficientes para la gestión de datos, que conllevan la determinación de tendencias en materia de desarrollo y dirección a futuro de la gestión de los datos de nombres geográficos.

El informe concluye con un pronóstico y varias solicitudes de próximas actividades para el periodo 2023-2025.

---